

A toda nuestra comunidad en el campus,

Les quiero comentar a todos ustedes en qué forma la Universidad está reaccionando al brote del nuevo coronavirus que ha ocurrido en el este y el sureste de Asia. **No se ha confirmado ningún caso de coronavirus en Wisconsin.** Espero que con esta misiva se ofrezcan respuestas a cualquier pregunta o preocupación que puedan tener al respecto.

¿Qué es el coronavirus o neumonía vírica?

La cepa de coronavirus pertenece a un grupo de virus que puede infectar a las personas y propagarse entre los humanos por medio del contacto personal cercano, tos/estornudos, al tocar superficies contaminadas con dicho virus y luego llevarse las manos a la boca, la nariz o los ojos. Cada año hay distintos coronavirus circulando regularmente en el ambiente y que ocasionan enfermedades similares a la gripe o la influenza. Por lo general, estas enfermedades son de corta duración. Algunas veces, las nuevas cepas pueden diseminarse más ampliamente.

¿Qué medidas está tomando la universidad?

Los Servicios de Salud de la Universidad / [University Health Services](#) (UHS) están monitoreando o dándole seguimiento a la situación, trabajando conjuntamente con el departamento de salud de la Universidad de Wisconsin (*UW Health*, en inglés) al igual que con otras instituciones de salud pública del condado y estatales. La clínica [Primary Care](#) de UHS está haciendo una revisión médica o chequeo y determinando si los pacientes han viajado durante las últimas tres semanas, y de ser así, averiguar si han visitado alguna de las áreas afectadas en las dos semanas pasadas. Si el resultado del examen de un estudiante da positivo al coronavirus, él/ella será aislado y sometido a un periodo de cuarentena. El *UW Health* está siguiendo o implementando el mismo protocolo con todos los pacientes.

¿Qué debo hacer?

Si usted tiene síntomas similares a la gripe/influenza y recientemente viajó al este o al sureste de Asia, el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Center for Disease Control /CDC*) le recomienda que acuda al doctor para que le hagan una evaluación médica. Puede hacer una cita en el siguiente enlace en inglés: [CDC](#). Los estudiantes pueden contactar al Servicio de Salud de la Universidad (UHS en inglés) en este enlace: [UHS](#) para concertar la visita (la cobertura por este servicio la obtiene por el pago de la cuota de salud estudiantil o *SHIP* por sus siglas en inglés). El profesorado y el personal deben contactar a su médico de cabecera.

Si no ha visitado la ciudad de Wuhan en las dos últimas semanas, el riesgo de contagio es muy bajo. Para los miembros de la comunidad universitaria la mayor preocupación de salud pública sigue siendo la influenza. Les recomiendo a todos que:

- Se laven las manos con agua y jabón frecuentemente.
- Eviten tocarse los ojos, la nariz y la boca si no se han lavado las manos.
- Eviten estar en contacto cercano con personas enfermas.
- Se queden en casa cuando están enfermos.
- Se cubran la boca y la nariz con el brazo al toser o estornudar.

Los funcionarios de Salud Pública (*Public Health*) han indicado que no hay necesidad de usar mascarillas si no presentan ningún síntoma. Pudiera ser que algunas personas que no estén enfermas decidan usar mascarilla, pero esto no debería ser motivo de preocupación.

Si está considerando viajar a China, por favor consulte los consejos para viajeros en este enlace: [guidance for travelers](#) del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

¿Cómo puedo mantenerme informado?

Visite nuestra página web: [our webpage](#) para obtener más información actualizada. Si hubiera necesidad de tomar medidas adicionales, la universidad se lo comunicaría a usted directamente por medio de su correo electrónico. En conclusión, les quiero expresar mi apoyo a los miembros de nuestra familia universitaria que tengan vínculos personales con el este y sureste de Asia. Ustedes son miembros valiosos de nuestra comunidad. Les invito a ponerse en contacto con el personal de los siguientes recursos para tener mayor apoyo:

- [International Student Services](#)
- [Dean of Students Office](#)
- [UHS Mental Health Services](#)
- [International Faculty and Staff Services](#)
- [Employee Assistance Office](#)

Jake Baggott

Executive Director, University Health Services, and Associate Vice Chancellor for Student Affairs/Health and Wellbeing